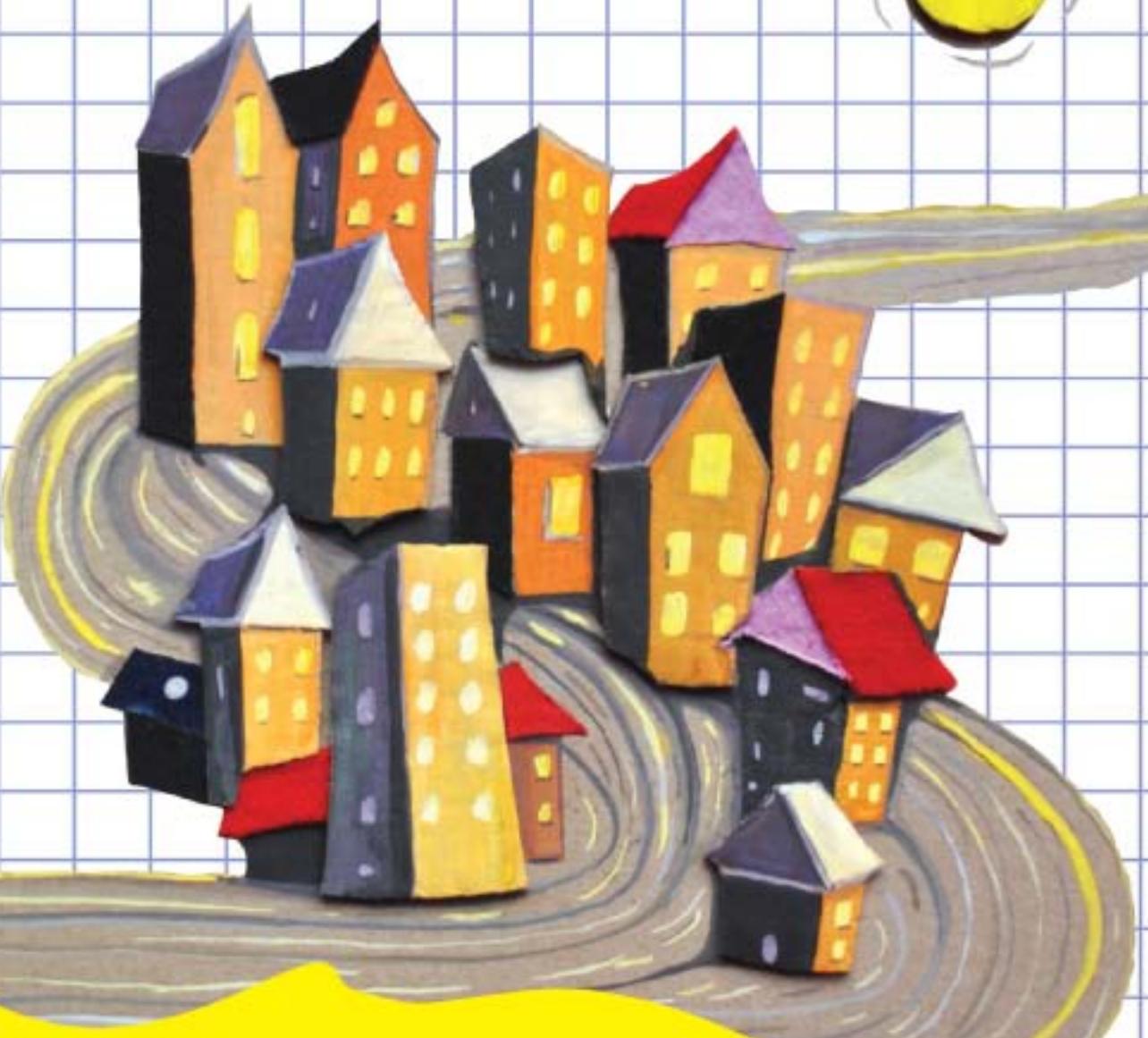


აუთომატი

2020 ნელი

№6

უკრაїნის გამზირის ლიცენზიურის გაუმჯობესეთების



ეთკოლიტ-სარჩევი:



209-შემდეგ
ეფუძნება არის



სუსტონი აკადემია სასტუდია
განა ფარესი



3
ექიმი
ეფიციენტური გენერიკი



6
გარემონტი ასაკის მედიცინის
კურსი



310 გარე ვლება
ნათოა ჯანაშია



221 დაწეს...
მაკა ღიოვანინი



23
ექიმ-გარე
მანი გახევაძე



თამარი ფხევაძე



ტყეში ცხოვრობს ორი ჯუჯა,
რკოსქუდა და ქუდნაჭუჭა.
რკოსქუდა და ქუდნაჭუჭა
უოლოს ჭამენ მუჭა-მუჭა.
უოლოს ჭამენ
მუჭა-მუჭა.
ყვავილს კრეფენ
ბლუჯა-ბლუჯა.
ყვავილს კრეფენ,
უოლოს ჭამენ
რკოსქუდა და ქუდნაჭუჭა.
უკრეფიათ გუშინ ხენდრო,
მოიტანეს ერთი ვედრო.
ერთი ვედრო,

დიდი ვედრო,
სავსე ვედრო
მწიფე ხენდრო!
ხარშეს, ხარშეს, ურიეს,
შაქარი ჩაურიეს,
ჩაამატეს მაყვალი,
მოცვი ახალ-ახალი,
ჩააყარეს კუნელი,
დატრიალდა სურნელი!
რომ მოხარშეს მურაბა,
გვიწილადეს ძმურადა.
მეც მომართვეს ერთი ქილა.
მხიარული
გქონდეთ დილა!



ერთგულება

ზღარბუნიას, შემოდგომის
გრილი წვიმით ნასველებს,
ყელი გასციებია და
აცემინებს, ახველებს.

ზღარბის სახლში ცხოველები
არ შედიან საერთოდ,
არც მალავენ – ეშინიათ
გრიპი არ გადაედოთ.

კოდალას კი, იქვე კაკლის
ხეს რომ უკაკუნებდა,
ზღარბის კვნესა შემოესმა,
გაუფუჭდა გუნება.

ვის რად უნდა ფრთებდანისკარტ
ცარიელი მნახველი?!
უცებ ამოინისკარტა
ცხრა-ცხრატყავა ძახველი.

მივიდა და მოიკითხა,
ეფერება, თან ართობს,
არც ნისკარტი მოარიდა
სურდოიან ავადმყოფს.

ორჯერ ოფლი მოადინა,
გაუმშრალა ეკლები.
უთხრა: მალე მოგეშვება,
მალე გამოკეთდები.

საბანს თბილად დააფარებს,
გვერდებს შემოუკეცავს.
გაუთბება ზღარბუნიას
თათუნებიც, უბეცა.

ეგ კი არა, იფანცქალეს
სიხარულით ეკლებმა.
კოდალას არ ეზარება,
მტკივან თავზე ევლება.

ცხოველებმა ძლვნად მოართვეს
ჟოლოს, მარწყვის ტორტები...
კოდალა კი ეფერება,
გვერდიდან არ შორდება.

რომ დაფიქრდე, უცნაური
არაფერი მომხდარა –
განუყრელი მეგობრები
გახდნენ ის და კოდალა.

ცოტა ხანში მოიხედა
ავადმყოფმა ეკალამ,
ნახა, მისი სახლის კართან
საჩუქრები ეყარა...

მაგრამ იცის ზღარბუნიამ,
დღეს კოდალას დობილმა,
რომ ყველაზე დიდი ძლვენი
ერთგულება ყოფილა!



შეია ჩხერიანი

გაწყობლა

ეს რა ჭექა და ჯახია?
შეხედე, როგორ გახია
ელვამ გოდორა ღრუბელი!
ვოიო, – ატირდა ღრუბელი
გამიფატრაო მუცელი...
რაც იმან ცრემლი დაუშვა,
რამსისხო, კუმპალ-კუმპალი!
გზაზე არც ვინმე გაუშვა,
არც რამე, გაულუმპავი!



ებატარი უსია ჭაველა

ბონლო შატაზერიძე

ბევერა და კესო

წარამარა კამათი აქვთ,
ბეკეკას და კესოს;
ვერ გაიყვეს ერთმანეთში
ვინ – ვინ უნდა მწყემსოს.

მე შენ გეტყვი,
რომელიმე
დააფრთხობენ მგელსო?!

ჰოდა, სანამ მგელი მოვა
დავარიგოთ ჩვენცო;

კესო მწყემსოს ბეკეკა –
თუ, ბეკეკამ – კესო.



საქართველოს დამსახურული

ნათია როსტიაშვილი

ფილუნის სლუქები

თაგუნების სახლისკენ,
აცა-ბაცად ფაჩუჩებს,
ლამაზ კაბაჩაცმული
ფისო მიაფაჩუნებს.

სოროს ღია ჭიშკართან,
ფეხშიშველა წრუნუნას,
ეჭვისა და შიშისგან,
ოფლი გასდის წურწურით.

— სხვენზე გეპატიუები,
თაგვო, მოდი იცოდე!
კარგ მზარეულს თუ იცნობ,
ისიც გამოიყოლე.

დაბადების დღე მაქვს და
თავს ვუდგები თავდებად —
საჩუქარს თუ მომიტანთ,
ძლიერ გამიხარდება!

იმ საღამოს ფისოსთან,
სხვენზე სა-მზარეულოდ,
თაგვმა მარდად წასხა,
მთელი საგვარეულო.



ზოგმა წრფელი გულით და
ზოგმაც — ხელის კანკალით,
იუბილარს აჩუქეს
თითო მუჭა კაკალი.

ამოავლეს ჩურჩხელა,
თხილიც დადგეს ჯამებით.
ფისოს უთხრეს: — ჭამაშიც,
ჩვენვე დაგეხმარებით!

ფისოს მალე ჩასთვლიმა...
ჭამით ძლივს რომ სუნთქავდნენ —
იმ მზრუნველმა სტუმრებმა,
ქვაბიც მოუსუფთავეს!

დილით, კაკლის ნაჭუჭში,
ფისოს დახვდა წერილი:
„ხვალაც მოვალთ, მადლობა!
ზეგაც მოვალთ. წერტილი.“



რა ჰქონდებოდა მეგობრობის შემთხვევაში?

ერთხელ უცნაური ამბავი მოხდა: ქალაქის მერმა ახალი დღესასწაული დააწესა!

– „მეგობრობის დღე“ არ გვაქვს. ჩვენი მოქალაქეები მოწყენილები ამიტომაც დადიან. ვძრძანებ: ყველამ იპოვეთ მეგობარი და ქალაქის მთავარ მოედანზე „მეგობრობის მეჯლისზე“ მობრძანდით, 35 მაისს, 28 საათსა და 77 წუთზე!

იმ ქალაქში დღე-დამე ხომ 32 საათი გრძლდებოდა! კვირის დღეები კი – ორჯერ შვიდი იყო. ამიტომ ადამიანები ორშაბათიდან თორმეტშაბათამდე მუშაობდნენ, სწავლობდნენ და მეგობრებისთვის დროც არ რჩებოდათ. ქალაქის მერმა ისიც ბრძანა, ვისაც მეგობარი არ გეყოლებათ, „უმეგობრობის გადასახადს“ გადაიხდითო. წერილებიც მოგვწერეთ, ამ ფულით ვის დახმარებას ისურვებდითო.

მერის განცხადება ტელევიზიით გავრცელდა. მიმართვა ქუჩებშიც გამოაკრეს. ქალაქის მერი უამრავ წერილს ღებულობდა: ბატონო მერო, ღარიბებს დავეხმაროთ! წიგნები შევუძინოთ აფრიკელ ბავშვებს! ბატონო მერო, მარტოხელა მოხუცებს დავეხმაროთ! სათამაშოები ვუყიდოთ ობლებს! ბატონო მერო, გთხოვთ, ქალაქში ბევრი ყვავილი და ხე დავრგოთ! თეთრი დათვების ფონდში გადავრიცხოთ! ბატონო მერო, მარსზე დასახლების პროგრამას დავეხმაროთ!

ამ უცნაურ ქალაქში უსულო საგნებიც მოლაპარაკე არსებები იყვნენ და უსიტყვოდ ემორჩილებოდნენ ქალაქის მერის ბრძანებებს. გინდ მერხი ყოფილიყავი, გინდ თხილის სამტვრევი, გინდ ბოტი, ბურთი, კბილის ჯაგრისი და გინდ, აკვარიუმის თევზი

– ბრძანება ყველას თანაბრად ეხებოდა. ადამიანებსა და ნივთებს თავგზა აებნათ, როგორ ეპოვნათ ასე უცებ ნამდვილი მეგობრები?!

თქვენი თავი წარმოიდგინეთ. ვისზე იტყოდით დაუფიქრებლად – აი, ესაა ჩემი მეგობარიო? დღესასწაულამდე კი არც ისე ბევრი დრო რჩებოდა. უმეგობროებისთვის, ქალაქის მერმა ბრძანა, მთელი წელი ფუნთუშებში კრემს აღარ ჩავდებთო! არც ეკლერშიო! ზამთარში თოვლსა და სანტა-კლაუსს არ შემოვუშვებთ ქალაქში და, მხოლოდ პლასტმასას გუნდებს გავყიდით, ისიც ძალიან ძვირადო! ზაფხულში კი მხოლოდ ცხელი წყალი იდენს მილებშიო. წარმოგიდგენიათ ცხელი ფანტანი მაშინ, როცა გაგრილება გსურს? თუმცა უცნაურ ქალაქებში უარესებიც ხდება.

დაბნეული საშაქრე აბაზანისკენ წავიდა, პირსახოცი ხომ არა ჩემი მეგობარიო, ბურთი ჩიტების ბუდისკენ ახტა, ფანქარი დიდი მუხისკენ გაიქცა, იქნებ ესაა ჩემი მეგობარიო, ქვაბი ქუჩაში გავარდა ავტობუსისკენ, ფეხსაცმელი ფუნუშების საცხობისკენ, კატა ბანკში შევარდა, წიგნების ჩანთა სტადიონისკენ გაიქცა, ქუჩის ძაღლი მუზეუმისკენ, ციყვები ბიბლიოთეკისკენ ...ადამიანებიც დაეძებდნენ ნამდვილ მეგობრებს, ფიქრობდნენ, იქნებ ტელეფონია ჩვენი მეგობარიო, იქნებ საშხაპეო, ზოგს ნაყინი ეგონა მეგობარი, ზოგს – გაზეთი, ზოგს – წნევის წამალი, ზოგსაც – ტელევიზორი.

ამ ამბავს მხოლოდ ერთი პატარა გოგონა თანო და ლეკვი ჰამი უცქერდნენ უდარდელად.

— მიკვირს, რატომ ვერ ხვდებიან ვინაა მეგობარი, ვისთან გაუხარდებათ ყოფნა? — ჰკითხა თანომ ჰამის. — აი, ჩვენ ხომ ნამდვილი მეგობრები ვართ? რა კარგია, რომ ერთმანეთი გვყავს!

— „ჰამ ჰამ“ ანუ, ჰო, ჰო“, მეგობრის პოვნა რთული სულაც არაა, მე ხომ შენ გიპოვე, — კუდი ააქიცინა ჰამიმ.

— ჰამი, მოდი, ჩვენ დავეხმაროთ სხვებს მეგობრების პოვნაში, — დაბზრიალდა ჰამი, დატრიალდა თანო და საქმეს შეუდგნენ.

თანომ ფერადი ფურცლები აიღო და ზედ ლამაზად დააწერა. „მეგობარია, ვისთანაც ყოფნა გიხარია“, „მეგობარია, ვინც გასაჭირში დაგეხმარება“. „მეგობარია, ვისაც საიდუმლოს უმხელ“, „მეგობარია, ვისი ჩახუტებაც გახარებს“. „მეგობარია, ვინც არასოდეს გავნებს“, „მეგობარია, ვინც გიფრთხილდება და არასდროს განყენინებს“. „მეგობარია, ვინც არასოდეს მიგატოვებს“, „მეგობარია, ვისთანაც ერთად თამაში, სეირნობა და დასვენება გიხარია“... უჱ, რამდენი წერა! ზოგს ჰამი კარნახობ-

და, ზოგსაც თვითონ იგონებდა. „მეგობარია, ვინც ყოველთვის გეხმარება“. თეთრი ფურცელიც არ დატოვეს — „მეგობარია ვისაც შენ საყვარელ სათამაშოს აჩუქებ, არასდროს გაგებუტება, მაგრამ თუ გაგებუტა, მალევე შეგირიგდება“.

რა კარგია, რომ თანომ წერა იცის! რა კარგია, რომ ჰამიმ ფერადი ქალალდები არ დაუხია. არც ფლომასტერები დაუღეჭა. ტყუილად ხომ არ ერქვა მეგობარი?! მერე ეს ფურცლები ქალაქის ქუჩებში ხეებზე მიაწებს და შინ დაღლილები დაბრუნდნენ. წარწერები ყველას მოეწონა. გაიძახოდნენ — რა ლამაზია, რა კარგი აზრები წერიაო. ადგნენ და თავადაც დაწერეს ასეთივე ფერადი წერილები. წერდნენ, თუ როგორი მეგობარი უნდოდათ ჰყოლოდათ. ბავშვებს დიდებმაც მიჰებადეს და ძველ მეგობრები მოიკითხეს.

მეორე დღეს ქალაქში მზეც კი მეგობრულად ანათებდა.



ფერად წერილებს სიხარულით ჰქონდა სხივებს. ყველა მეგობარზე ფიქრობდა და სიხარულით ევსებოდა გული. ზოგი 112-ზე რეკავდა: მეგობრის პოვნაში ხომ ვერ და-მეხმარებითო, ზოგიც – 111-ზე. ეხმარე-ბოდნენ კიდეც! ყველა მეგობარს ეძებდა!

თანომ და ჰამიმ საგნებსაც მოუძებნეს მეგობრები: მაგიდას – სკამი და ყვავილები-ანი ლარნაკი! თეფშებს – დანა-ჩანგალი! ჩანთას – რვეული და წიგნები! პენალს – კა-ლამი, სახაზავი, ფანქრები. პურს – კარაქი, პალტოს – კამნე, ქუდი და ხელთათმანები, კბილებს – ჯაგრისი, ეზოს ნარგავებს – წყალი, ნაგავს – ურნა, სავარძელს – პლე-დი, ზღაპრების წიგნებს – ნახატები... ისე-თი მშვენიერი და მოწესრიგებული გახდა გარემოც.

უმეგობროდ თითქმის აღარავინ დარჩა. მაგრამ ის, ვინც ჯერ კიდევ მარტო იყო, მომლიმარი თვალებით აკვირდებოდა გარშემო მყოფ ადამიანებს. უნდოდა, მათ შორის მალე ამოეცნო მეგობარი.

ქალაქის მერიც ბედნიერი ჩანდა! ეტყო-ბოდა, რომ ეკლერები ისევ სავსე იქნებოდა კრემით! სანტაც ძველებურად გვესტუმრებოდა!

მეგობრობის მეჯლისზე თანოს „საუკე-თესო მეგობრის“ ჯილდო ერგო. უგემრი-ელესი შოკოლადისგან დაემზადებინათ. ჰამის კი, მოზრდილი ძვალი აჩუქეს ქალაქის მერის ხელმოწერით! მეჯლისმა დიდხანს გასტანა. შენ და შენი მეგობარიც დაგინახ-ეთ იქ. მხიარულად ცეკვავდით. ჰო, სახელი არ მახსოვს, რა ჰქვია?





მიხეილ იასნოვი, ნამდვილი გვარი გურვიჩი (1946-2020). რუსი პოეტი და მთარგმენლი, არაერთი საბავშვო პოეტური კრებულის ავტორი, მისი წიგნები ნათარგმნია ფრანგულ, ინგლისურ, პოლონურ, ესტონურ, ლატვიურ, რუმინულ ენებზე. რამდენიმე წლის წინ მან თარგმნა თანამედროვე ქართველი პოეტების ლექსები და გამოსცა კრებული „კენჭი და ტალღა“. ამჯერად გთავაზობთ მიხეილ იასნოვის რამდენიმე ლექსს, რომელიც ქართველმა პოეტებმა თარგმნეს.

ჩე კიზილები

დღეს მე სიტყვაძუნნი ვარ.
ხმა არ ამომელება...
ვაი, კბილი სარძევე
მერყევა, მერყევა!

„უკმეხია...“ ამბობენ.
დედას ბრაზი ერევა.
მე კი კბილი სარძევე
მერყევა, მერყევა.

ჩემ საყვარელ მაწვნის სუპს
ვერ ვჭამ –
არ მსურს შეხებაც.
მე ხომ კბილი სარძევე
მერყევა, მერყევა.

პირს ვერ ვაღებ!
ჩუმად ვარ.
დიდი გავხდე – ვოცნებობ.
აქეთ-იქით ვარყევ კბილს.
სულ ცოტაც და – მომძვრება!

ვაშა!
მომძვრა! აბა რა,
ალარა ვარ პატარა!

უკან დარჩა ჭარშული,
უკვე გავხდი ურდაშრული!

თარგმანი
ვასო გულეურის



სუფთა ცხვარი

– ცელქო ცხვარო, ცხვრისშვილო,
თხუპნიავ, რით გიშველო?

ჭუჭყიანი წვები, გაგრეჩვია თმები.
– ხვალე დამბანს დილის ცვარი.
და გავხდები
სუფთა ცხვარი!

თარგმანი მარიამ წიკლაურის

უკანჩალა მიფინავს

ჩიტების გაზარება

ყვანჩალა მიფრინავს
ჩიტების ბაზარში,
უნდა რომ გაყიდოს
რაცა აქვს ლამაზი.



ეს არის ძვირფასზე ძვირფასი „ყვა“! –
კილოა ერთი და ორმოცდაცხრა.

– და რამდენს აფასებ
ყვანჩალავ, „ყვას“?
– უფასოდ ინებეთ,
– ყვა-ყვა-ყვა-ყვა!

თარგმანი
ლელა ცუცქირიძის

წენარი საათი

ჩაის კოვზი პანაზინა,
დიდი კოვზი – სადილის,
კოვზი, ჩამჩას რომ ვეძახით,
რიგში ჩადგნენ ამ დილით.

აი ასე, დაეწყვნენ და
სასეირნოდ მიდიან.
მაქმანიან სუფრის ირგვლივ
მოედანი დიდია.

ჩაის კოვზი ახტა-დახტა
და ფინჯანში მკვირცხლად ჩახტა,
დიდმა კოვზმა ფაფის თეფშში
მოადინა ტყაპანი,
ჰოდა, ჩამჩაც ვერ გადარჩა –
სუპით სავსე ქვაბში
ჩახტა სულ ერთ წამში.

თარგმანი ირმა მალაციძის

ჩაის კოვზმა, დიდმა კოვზმა,
ჩამჩამ, რაღა თქმა უნდა,
როცა მორჩნენ სადილობას,

როგორც წესი და პირობა,

დაიბანეს პირი, ხელი,

ბუფეტისკენ – ჰერი-ჰერი! –

დაწვენენ დასაძინებლად.

სუფრაზე კი ლაქა დარჩა,

დაისვარა თეთრი ფარჩა

ლაქა – ჩაის,

ლაქა – ფაფის,

ერთიც – ლაქა წვნიანის.

კოვზებს რულიც არ ადგებათ,

დარდი აწევთ ზიარი,

ბუფეტიდან ისმის ხმები

სევდიანი წკრიალის.



გამარჯონა, კულექციინავ!

– გამარჯობა, კუდქიცინავ,
თავს როგორ გრძნობთ, მაცოდინა?

– გაგიმარჯოს, წუნკო დრუნჩო,
არ მიკბინოს, მაგ დრუნჩს უჯობს!..

ასე ბჭობდა ლეპვი კუდთან –
ვერ იჭერდა, თუმცა სურდა!

თარგმანი რობი მესხი





მარიკუნა ხეხილის ბაღში წავიდა, ატმის დასაკრეფად.

ხეზე ნელ-ნელა აცოცდა. და ატმის კრეფა დაიწყო.

1.



2.



ცარიელი კალათა მსუბუქი იყო. მაგრამ რაც უფრო მეტს კრეფდა, მით უფრო მძიმდებოდა.

ცოტა ხანში მარიკუნა ხის კენწეროზე მოექცა.

3.



4.



- ახლა მურაბის მოხარშვის დროა, - თქვა ბებომ. მერე ატამი კალათიდან თასში ჩაყარა, კარგად გარეცხა.



შაქარი დააყარა და გაზეურაზე შემოდგა.
ცოტა ხანში საამო სურნელი დატრიალდა.



- აი, უკვე მზადაა, - თქვა ბებომ და
თასი გაზქურიდან გადმოდგა.



ბებომ მურაბა ქილებში ჩასხა.



საღამოს ბებომ სუფრა გააწყო და მარიკუნა და პაპა
ერთად ჩაიზე მიიპატიცა. სამივე სიამოვნებით შეექ-
ცეოდა ქარვისფერ, სურნელოვან მურაბას.



ნისლი

ნისლი მთის ფერდობებს შეჰქონდა.

რადგან ვერასოდეს აღწევდა უფრო მაღლა, მწვერვალი ისე შემოდგებოდა ხოლმე ნისლიან ზედაპირზე, როგორც ბრწყინვალე გვირგვინი – თეთრთმიანი და თეთრწვერა მეფის პატივცემულ თავზე.

ნისლი არასდროს ქრებოდა – დროდადრო მხოლოდ მცირდებოდა... ისიც – მეტის-მეტი სიცხისას...

ნისლი ფერდობზე შეფენილ პატარა სოფელს ისე დაეფინებოდა ხოლმე, რომ სოფლის მაცხოვრებლები ერთმანეთს კი არა, ლამის საკუთარ ცხვირს ვეღარ ხედავდნენ...

ნისლი ადამიანებს ხელს უშლიდა.

ადამიანებს სძულდათ ნისლი.

უკვირდათ კიდეც – ჩვენი წინაპრები აქაურობას რატომ კარგა ხნის წინათ არ მოშორდნენ...

ადამიანებმა გადაწყვიტეს ნისლის მოსპობა.

სოფლის უხუცესს – ბუნებას წინ ვერავინ აღუდგებაო, რომ გაიძახდა – ყური არავინ უგდო...

რადგან თავად არ იცოდნენ ნისლის მოსპობის წესები, საქვეყნოდ განაცხადეს, ამის შემძლეს ბევრ ოქროს ვუბოძებთო... და რაც კი ებადათ, ოქროზე წინასწარ გადაცვალეს – მერე ჩვენი რჩეული არ ვალოდინოთ, სიტყვა დროულად ავასრულოთო...

ეჭ, რჩეული კი...

დაიძრა ნისლისკენ მრავალი...

ზოგი ხმალშემართული ეკვეთა ნისლის ბოლქვებს, ზოგმა ალაგ-ალაგ კოცონი დაანთო – ნისლს გავაშრობო, ზოგმა პეპლების საჭერი ბადით დაუწყო დევნა – მოვაგროვებ, თავს ერთად მოვუყრი და მერე ადვილად გავანადგურებო... ვიღაც ოხუნჯმა სოფელს ისიც კი განუცხადა – ამ ნისლს თუ მოსპობთ, მე თქვენს დაპირებულ ოქროზე ორჯერ მეტ ოქროს გადაგიხდითო; ახლა ამაზე ატყდა ერთი ამბავი, ახლა თავად სოფლელებმა იწყეს ნისლის ქულების დევნა... რა თქმა უნდა, უშედეგოდ...

ესე იგი, ნისლმა გვაჯობაო – ამბობდნენ გულდაწყვეტილი და შერცხვენილი სოფლელები; რადგან ასეა და ჩვენი ერთად ყოფნა არ იქნება, ავიყრებით და სხვაგან გადავსახლდებითო – გადაწყვიტეს... ჯერ ბარგი შეკრეს, მერე სახლების დაშლა დაიწყეს – ახალ ადგილზე მშენებლობისთვის დაგვჭირდებაო...

სოფლის უხუცესს – რა გაგვიჭირდა ასეთი, ნისლს ვერ ვგუობთ... ფერფლი, ჭვარტლი და მური ხომ არაა, ქათქათა და უვნებელი ნისლია და მოდით, მასთან ერთად ცხოვრება ვისწავლოთო, რომ ქადაგებდა – ისევ არავინ მოუსმინა...

ერთმა ველურმა და კაციჭამია ტომმა ყური მოჰკრა, ერთ ნისლიან სოფელში ბევრი ოქრო ჰქონიათო და მათზე თავდასხმა გადაწყვიტა.

შეიარაღებული, კბილებდალესილი და ცხენებზე ამხედრებული კაციჭამიები ნისლიანი სოფლისკენ გაემართნენ.

იარეს, იარეს... დაინახეს ნისლიანი მთა და სოფლისკენ მიმავალ ფერდობს საშინელი ყიუინითა და ველური შეძახილებით აუყვნენ.

გაიგო სოფელმა ყიუინა. მიხვდნენ, მტერი მრავალრიცხოვანიაო და, თავის დასაცავად, სხვა რომ ველარაფერი მოიფიქრეს, ნახევრადდაშლილ სახლ-კარში შეიყუუნენ; არადა, ეს ნახევრადდაშლილი ქოხები მტრისგან დაცვაში რას უშველიდათ...

კაციჭამიებმა სოფლის დასაწყისი შენიშნეს და სიხარულისგან უზარმაზარ დოლებზე ბრაგა-ბრუგი ატეხეს – ბრძოლებში დამხვდურთა შესაშინებლად.

დოლების ბრაგუნმა ბრძოლის სურვილი გაუათმაგათ – კბილები აუკანკანდათ ველურებს, მთელი ძალით გადაჰქრეს ცხენებს მათრახები და გასუსულ და შეშინებულ სოფელს ლამის მიადგნენ კიდეც, მაგრამ... მაღლა, მთის ყველაზე მაღალ ფერდობებზე შემომჯდარი ნისლი ნელ-ნელა დაბლა ჩამოიღვენთა... ჩამოიღვენთა და სოფელს მფარველის კალთასავით გადაეფარა – სოფელი საერთოდ გაქრა ნისლის ქვეშ... გაოცებული ველურები და დაბნეული ცხენები – მიზანი თვალსა და ხელს შუა რომ გაუქარწლდათ – გზაზე შედგნენ. ცხენებმა ჭიხვინი ატეხეს. ველურებმა, გზა სულ არ აგვერიოსო, და ძველი გეზით გაემართნენ... მაგრამ სოფელს ვერა და ვერ მიუახლოვდნენ – ასე ფიქრობდნენ თავად, თორემ სინამდვილეში მიუახლოვდნენ და გასცდნენ კიდეც – სულ ახლოს, წკიპზე ჩაუარეს...

იარეს, იარეს, იარეს...

ველურთა ბელადმა იფიქრა, ჩანს, ნელა მივდივართ და სოფელს ამიტომაც ჯერ ისევ ვერ მივადექითო. განრისხებულმა მთელი ძალით დასჭყივლა თავდამსხმელებს. ამან ველურები გვარიანად გამოაფხიზლა, ცხენებს მათრახები გადაჰქრეს – მთელი სისწრაფით გაქროლდნენ და... სულ ერთმანეთის მიმდევრობით გადაცვივდნენ ნისლით შეფარულ თვალმოუვლებელ უფსკრულში...

სოფელმა შვებით ამოისუნთქა.

მერე ადამიანები დასხდნენ, იფიქრეს, იფიქრეს...

მერე ქოხებს დახსნილი ნაწილები უკანვე მიამაგრეს, ბარგიც ამოალაგეს და სულ სხვა ხალისით განაგრძეს წინაპრების მიწაზე ცხოვრება...

ჰო, ამის მერე აღარ წუნუნებდნენ, აღარც ნისლს ემდუროდნენ და უხუცესაც ყურადღებით უსმენდნენ...



ნინო ღოფებე

ამინდის ჰითგნობის კონცერტი

იყო და არა იყო რა, იყო ერთი ამინდის პროგნოზი. მოცლა არ ჰქონდა, ყოველ დილით ტელევიზიიდან ტელევიზიაში გადადიოდა და აცხადებდა და აცხადებდა მოსალოდნელ ამინდს. უხალისობას ვერ დაიჩივლებდა. ეგაა, დილის ყავას ვერ ასწრებდა და თითო ყლუპს ხან სად მოასწრებდა და ხან სად. ერთხელაც, გადაწყვიტა საქველმოქმედო კონცერტი გაემართა. მხოლოდ არ იცოდა, ვისთვის და არც ის იცოდა, რატომ. გადაწყვიტა მზადებას დავიწყებ და დანარჩენიც გამოჩნდებათ. პირველ რიგში ყველანი ერთად შეერიბა. თოვლმა – მზესთან ერთად არ დავჯდები, ძალიან ზემოდან მიყურებს, მერე გავპრაზდები და წავალო. წვიმამ – ორი ლრუბელი არ მომისვა აქეთ-იქით, მაგათი გამველება აღარ შემიძლიაო. ქარმა – მე მივხედავ ამათ, შენ არაფერზე იდარდოო და მოჰყვა ხითხითს, აქეთ-იქით ქროლვას. კონცერტზე რომ გაიგეს, სიხარულით გადაირივნენ, ერთმანეთს ლაპარაკს არ აცდიდნენ, ატეხეს ურიამული, ვინ გამოვიდოდა პირველი, ვინ დახურავდა კონცერტს, იქნებოდა თუ არა დუეტები და ა. შ. დიდი მსჯელობის შემდეგ გადაწყვიტეს, რომ:

1. კონცერტი ჩატარდებოდა ღია ცის ქვეშ;
2. არ გაიყიდებოდა ბილეთები;
3. პირველი იმღერებდა წვიმა;
4. ლექსებს ჩამოარაკრა-კებდნენ პატარა ფუმფულა ლრუბლები;
5. ელვა გაანათებდა სცენას;
6. ქარი იცეკვებდა სამბას და ჩა-ჩა-ჩას;
7. მზე იცეკვებდა დაისს სხივებ-თან ერთად;
8. კონცერტს დაასრულებდა დიჯეი ქუხილი;

თათბირის შემდეგ ნიავმა სუსტი და უკვე დაღლილი ხმით დაიჩივლა

- კი, მაგრამ საქველმოქმედო თუ იქნება კონცერტი, ან ფულს როგორ ვაგროვებთ და ან ვის ვეხმარებითო. ამინდის პროგნოზმა მოფიქრებისთვის ერთი დღე ითხოვა და ყველანი საკონცერტო ნომრების მოსამზადებლად წავიდნენ. გათენდა მეორე დილა, ვიდრე ტელევიზიაში გაიქცეოდა პროგის (დამა-ვიწყდა მეთქვა, რომ პროგნოზს მამა პროგის ეძახდა), განცხადება შემოეკითხა. აი რა ეწერა იქ:

„დვირთასო საზოგადოებავ, მოგმართავთ კრძალ-ვითა და დიდი იმედით, რომ გამოიჩენთ გულის-ხმიერებას და მაპოვნინებთ სიხარულს, ღიმილს, მეგობრების გვერდით ყოფნას, მხიარულებას და ცოტაოდენ უდარდელობას. ეს უკანასკნელი დიდი ხანია აღარსად მინახავს, გთხოვთ და გელით.“

ამინდის პროგნოზი მიხვდა, რომ სწორედ მისი კონცერტი დაეხმარებოდა განცხადების ავტორს. მეგობრებთან ერთად იმხიარულებდნენ, ღიმილიც იქნებოდა და უდარდელობაც და ყველაფერი ისე დასრულდებოდა, როგორც საქველმოქმედო კონცერტს შეეფერება. ნეტავ, ჩვენც ხომ არ წავსულიყავით?



კინ მინდა კუკუკ.

ნათება კუკუკი

როგორ მოიტევი თუქი მეგობრისთვის წერ
ოლის ან ლია ბარათის მოგინდება? ამა, კუკუკ
ლაფიტიღიღი, როგორ ღაწესებულებას უნდა მის-
ართო ამ ლილის? რა თქმა უნდა, ფინატის ან
აქვს ჩიშენელობა, საღ ცხოვობს უნი მეგობარი, საფოსტო გზავნი-
ლი წერძისმიერ ქეყნაში შეიძლება გაიგზავნოს. თუქი აღრესაც შორის,
ცხოვობს, საფოსტო გზავნილება შეიძლება თეოთმფრინავით იმოგზაურის,

შეიძლება გემით ან მატარებლით.
აღრესაც ის აღმიანია, კისაც
ჩაიძეს უგზავნიან.

გაინტერესების ფოსტალითი
უნ არის? ფოსტალითი ფოსტის
თანამშრომელია, წერილებისა
და მანათების ღამტარებელი.
მას ფოსტის განცოლებისან
აღრესამდე საფოსტო გზავნილებ-
ზის მიტანა უკალება. ეს ერთ
პაჩაზარა ფოსტალითზე მინდა
გიამბოთ.

ფოსტალითი კუ

უცნაურია, მგონია,
კუ რომ ფოსტალიონია.

რას ფიქრობს ფოსტის უფროსი,
კუს ჭკუას ვერ დაარიგებს?
შობის მისალოც ბარათებს
შუა მარტში რომ არიგებს?!

ამის მოთმენა ძნელია,
რაც უნდა იყო სულგრძელი,
ფოსტალიონიად, სვეობია,
კვლავ დააბრუნონ კურდღელი.



ციტიუს. ოქტიუს. გორგიუს!
ზადა ფაჩულია

ჰუნთი, ჰუნთი!!!

ჰუნთი საუმჯებისთვის უკულახე საყვარელი სათამაშოა. ნეტავ თუ არსებობს სადმე თუნდაც ერთი საუმჯენი. ჩომელსაც ჰუნთით ან უთამაშია? აღმასთ არა! გოგონებსაც საღიან უყვარით. მაგრამ სიჭებს ჰუნთის დევნის არაუერთი ურჩევნიათ. მარტო ესოში. სტადიონზე და მინდობრი ეს არა?! ოთახებიც და სკოლის დევლენებშიც ეს! ან არსებობს დედამიწაზე საღიანი და ქუჩავა. სადაც ჰუნთით ან თამაშობდნენ! ჰუნთისაც თავისი ისტორია აქვა.

ქული ფეხბურთის ჰუნთები

პირველი ისტორიული ცნობები ბურთით თამაშზე 2300 წლის წინანდელია: ძველ ჩინეთში ცხოველის ტყავს ტენიდნენ ბადეში, რომელიც დაჭიმული იყო 10 მეტრამდე მის შეგდებას ცდილობდნენ ბადეში. სიმაღლის ბამბუკის დეროებზე. ძველი რომაელები ფორთოხლის ზომის ბურთს ქვიშით ტენიდნენ და „პარპასტუმს“ თმაშობდნენ. მექსიკელი აცტეკები თამაშობდნენ მრგვალი ქვით, რომელსაც რეზინის მსგავს მასალას ახვევდნენ. იმ დროისთვის რეზინი არც არსებობდა, მაგრამ მაინც ახერხებდნენ ქვის ბურთის რბილ „შალითაში“ მოთავსებას. ჩვენამდე მოლწეული უძველესი ბურთი 450 წლისაა. იგი შოტლანდიაში, გვარად სტერლინგის სასახლეში აღმოაჩინეს. 1836 წელს, ჩარლზ გუდიარმა კაუჩუკის ვულკანიზაცია დაპატენტა, ხოლო 1855 წელს ვულკანიზებული რეზინისგან პირველი ბურთი დაამზადა. 1862 წელს რიჩარდ ლინდონმა ფეხბურთის პირველი რეზინისთვის პირველი რეზინის კამერა დაამზადა. მანვე მოიგონა კლაპანი კამერისთვის, რაც მისი ადვილად დაპერვის საშუალებას იძლეოდა. ამგვარი კამერის საშუალებით შესაძლებელი გახდა მრგვალი ფორმის ბურთების სერიული წარმოების დაწყება.



სკოლიტური ჰერნითები

ბურთს სპორტის ბევრი სახეობა იყენებს დღეს: ფეხბურთი, კალათბურთი, წყალბურთი, ფრენბურთი, რაგბი, ბეისბოლი, ლელობურთი, ასევე ჩოგბურთი, მაგიდის ჩოგბურთი, ჰოკეი. საჰაერო ფრენასაც ბურთით არაფერი სჯობს, თუმცა ამ სახეობების ბურთები ძალიან განსხვავდება ერთმანეთისგან წონით, საფარის სისქით, დიამეტრით და ფორმით.

ჰოკეის ბურთი მზადდება დაწნებილი კორპის გულისაგან, მაგიდის ჩოგბურთის ბურთი – თეთრი და თხელი ცელულოიდისაგან, ჩოგბურთის – რეზინისა და მაუდისაგან. ბურთების მასობრივი წარმოების პირველი შემკვეთი იყო ინგლისის ფეხბურთის ლიგა.

1872 წელს დადგინდა ოფიციალური სტანდარტი. ბურთი უნდა ყოფილიყო მრგვალი, გარშემონერილობა 27-28 დიუმი, წონა 13-14 უნცია. 1937 წელს ბურთის წონის სტანდარტი 410-450 გრამამდე გაზარდეს.

წონის ეს სტანდარტი დღემდე ძალაშია, თუმცა მასალები და ბურთის შემადგენელი პანელების ფორმა და დიზაინი მას შემდეგ არაერთხელ შეიცვალა. 1951 წელს პირველად

დაუშვეს თეთრი ფერის ბურთები. 50-იან წლებშივე დათოვლილ მოედ-



የኢትዮጵያ ፕሮጀክቶች

၁၃၂

ყველგან ნახავ, ყველგან არის!
ყველას უყვარს, ყველა დასდევს.
ფეხით, ხელით, ჩოგნით, ჯოხით
ყველანაირ თამაშს ასწრებს!
სტადიონი, ეზო, ქუჩა,
ბადე, წყალი, ფარი, კარი,
ყველას უნდა ჩაეხუტოს,
როგორც დიდი მეგობარი!
დაპქრის, დახტის ყველგან, სადაც
ხაზს გაავლებ ან ძელს დადგამ,
გარბის მარჯვნივ, გარბის მარცხნივ,
მრგვალი გახლავს ბურთი რადგან!

ის რომ არა, ვინ გამართავს
ჩემპიონატს, ტურებს, ლიგებს!
ვინც ბურთს მარჯვედ ათამაშებს,
თავს არ ზოგავს, კიდეც იგებს!
ფეხბურთი თუ კალათბურთი,
რაგბი, ლელო, ბეისბოლი,
ერთ ბურთს დასდევს ორი გუნდი!
ესეც, გამარჯვების გოლი!





ქინო - მარებელი

მარი გახელაძე



კადრი 1916 წელს გადაღებული ფილმიდან

უოლტ დისნეის ეს იდეა ჯერ კიდევ 15 წლის ასაკში გაუჩნდა, როცა უხმო ფილმის პრემიერას დაესწრო, რომელშიც მარგარეტ კლარკი მონანილეობდა. როცა საკუთარი სტუდია შექმნა, გადაწყვიტა ძმები გრიმების ზღაპრის სრულმეტრაჟიანი მულტფილმი გადაეღო. ფიფქიას და პრინცის ცოცხალი მოდელები მოცეკვავე მარჯორი ბელჩერი და ლუის ჰაიტაუერი იყვნენ. სწორედ ისინი დახატეს მხატვრებმა, როცა ანიმაციური ფილმის პერსონაჟებს ქმნიდნენ.

ფილმზე 32 ანიმატორი და მათი 102 ასისტენტი მუშაობდა. 25 მხატვარი ფონებს ხატავდა აკვარელით, 158 მხატვარი ქალი კი კადრებს აფერადებდა, მელნით და საღებავით. 65 მხატვარი



ძმები გრიმების უკვდავი ზღაპარი „ფიფქია და შვიდი ჯუჯა“ არაერთხელ იყო ეკრანიზებული, მსოფლიოს სხვადასხვა ქვეყნების კინემატოგრაფისტების მიერ. შეიძლება არ დაიჯეროთ, მაგრამ პირველად „ფიფქია და შვიდი ჯუჯა“ მთელი საუკუნის წინ, 1916 წელს გადაიღეს. რა თქმა უნდა, ეს მუნჯი ფილმი იყო. ფიფქიას როლი მარგერეტ კლარკმა შეასრულა, რომელიც იმ დროს 33 წლის იყო. სწორედ ამ ფილმმა შთავონა უოლტ დისნეი, თავისი უკვდავი ანიმაციური ფილმის გადაეღო.



ფიფქია და შვიდი ჯუჯა – პირველი სრულმეტრაჟიანი ანიმაციური ფილმია კინოს ისტორიაში, რომელიც სტუდია დისნეიმ 1937 წელს გამოუშვა.



მარჯორი ბელჩერი

ეფექტებზე მუშაობდა. ფილმისთვის შეიქმნა მილიონი ნახატი, თუმცა მხოლოდ 250 ათასი გამოიყენეს. პრემიერა 1937 წლის 21 დეკემბერს, ლოს-ანჯელესში, **Carthay Circle** თეატრში გაიმართა. მეორე მსოფლიო ომის პერიოდში სტუდიას სირთულეები შეექმნა და შემოსავლის გაზრდის მიზნით, 1944 წელს, კინოთე-



ატრებში მისი განმეორებითი ჩვენება ჩატარდა. ფილმი დისნეის რვა ოსკარი მოუტანა. პრიზი სპეციალურად დამზადეს – ერთი ჩვეულებრივი, შვიდი კი პატარა ოსკარი – ჯუჯების რაოდენობის მიხედვით. ცნობილია, რომ დისნეი გეგმავდა ანიმაციური ფილმის გაგრძელების გადაღებას, სახელწოდებით „ფიფქიას დაბრუნება“.

სტუდიის საცავში აღმოაჩინეს ფილმის გაგრძელების კადრები, რომელზეც გნომების მიერ წვნიანის ჭამას და ფიფქიასთვის საწოლის მომზადებას ასახავდა. ნახატების რაოდენობის მიხედვით მოკლემეტრაჟიანი უნდა ყოფილიყო. არავინ იცის, რატომ თქვა დისნეიმ უარი ფილმის გაგრძელების გადაღებაზე.

2012 წელს რეჟისორმა ტარსენ სინგხმა გადაიღო კომედიური ფილმი „ფიფქია“, რომელშიც ფიფქიას როლს ლილი კოლიონზი, პრინცის როლს კი არმი ჰამერი ასრულებს. ბოროტი დედინაცვლის როლი კი ჰოლივუდის ვარსკვლავმა, ჯულია რობერტსმა შეასრულა.



ლელა ცუცქილიძე



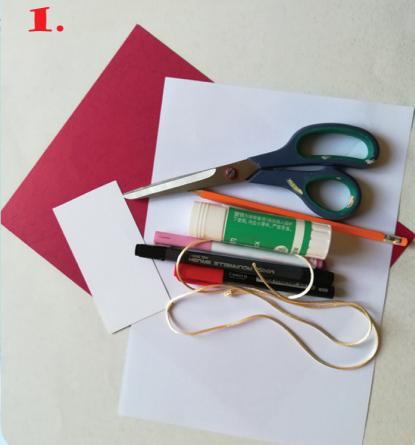
ჩხილ კეტელია

საახალწლო ანგელოზი

მართალია, ჯერ ისევ შემოდგომაა, მაგრამ ახალი წელი ისე მიყვარს, წინასაახალწლო განწყობის შესაქმნელად უკვე ნაძვის ხის მოსართავებისა და საახალწლო კომპოზიციების დამზადებაც კი დავიწყე. პირველ რიგში, რა თქმა უნდა, ანგელოზები, რადგან მათ გარეშე ვერც ახალი წელი და ვერც შობა ვერ წარმომიდგენია. თუ მოისურვებ და მოინდომებ, ბაც! და ისინი შენთან გაჩნდებიან. ამისთვის დაგვჭირდება:

თაბახის ფურცლები, წითელი და თეთრი სქელი (მუყაოს) ფურცლები, თასმა, მაკრატელი, წებო, ფერადი ფანქები ან ფლომასტერები.

1.



გამოჭერი თე-
თრი მუყაოსგან
ანგელოზის თავი,
წითელი მუყაოს-
გან - ორი ცალი
კაბა. ამ ორიდან
ერთს დასაწყის-
შივე გამოიყენებ,
მეორეს - დასას-
რულისკენ.

2.



3.3ა



კაბის ზედა ნაწილი
ერთ მხარეს მონიშნე ფან-
ქრით. მონიშნულ ადგილს
წაუსვი წებო და დაააწებე
თავი.

დახატე ანგელოზის სახე.
მე ასეთი მხიარული ანგე-
ლოზი გამომივიდა.

4.



ახლა ცოტა მოთმინება გჭირდ-
ება თაბახის თეთრი ფურცელი (სა-
სურველია ორი მაინც) ჭერი და ჭერი
სიგრძეზე, ისე, რომ აი, ასეთი წვრილი
„ლენტები“ დაგივროვდეს. ეს იქნება
ანგელოზის თმა და ფრთები.

5.5ა



გადაკეცე „ლენტები“
(გადადე ცოტა ფრთები-
სთვისაც), შეკარი თასმით
და გადაკეცილი ადგილი
მაკრატლით ჩაუჭერი.

6ა



ანგელოზის თავი
უკანა მხრიდან მთლი-
ანად დაფარე წებოთი
და დააწებე თმა.

10.



კაბის უკანა მხა-
რე რომ ლამაზად
გამოჩნდეს, დააწებე
მეორე კაბა, რომე-
ლიც დასაწყისშივე
გამოჭერი.

აი, ანგელოზიც მზა-
და. მე კაბაც მოვუხატე-
შენ შეგიძლია, სხვანაი-
რად მოუხატო, სულაც,
სხვა ფერის კაბა ჩააცვა.

12.12.



წარმოიდგინე, რა ლამაზი იქნება ასეთი
ანგელოზებით მორთული ნაძვის ხე. და რა
კარგი იქნება, თუ მათ მეგობრებსაც აჩუქებ.
დარწმუნებული ვარ, ძალიან გაეხარდებათ.

6ბ



თუ გინდა, ანგელოზს
სწორი თმა ჰქონდეს,
„ლენტები“ დატოვე ისე,
როგორცაა. მე გაჩეჩი-
ლი ანგელოზები უფრო
მომწონს. ამიტომ ასე
გავჩერე.

7.



9.9ა



დაჭერი თას-
მა ოთხ თანაბარ
ნაწილად. გამოუკ-
ვანძე თითოეულს
ერთი დაბოლოება,
მეორე დაბოლოე-
ბით კი დაააწებე
კაბის უკანა მხა-
რეს, ხელების და
ფეხების ადგილზე.

11.11ა



ქაღალდის მორჩენილი „ლენტებით“
გააკეთე ბანტი, ისე, როგორც ფოტო-
ზეა ნაჩვენები და დაააწებე ანგელოზს
მხრებთან.



ზამთარი მოახლოვდა. ზამთარს კი ისე არაფერი უხდება, როგორც ჩაის სმა.

ხოლო ჩაის - ცხადია, უპირველესად, მურაბა!

რისი მურაბა? კაკლის, ლელვის, თეთრი ბლის, საზამთროსი, ალუბლის...

სულო და გულო - რისი მურაბა აღარ არსებობს. ვარდის მურაბა

გაგისინჯავთ? და პომიდვრის? ბადრიჯნის მურაბაც რომ არსებობს,

იცოდით? თქვენ რისი მურაბა გიყვართ?

თავად სიტყვა „მურაბა“ არაბული ენიდან შემოვიდა და დღეს განსაკუთრებით გავრცელებულია სამხრეთ კავკასიაში და აზიაში. მურაბა სხვადასხვა სახეობის ხილის ან კენკრის შაქრის სიროფში ხარშვის შედეგად მიიღება. ჯემისგან განსხვავებით, რომელიც სქელი მასაა, მურაბაში მთლიანი ფორმით არის შენარჩუნებული ხილი.

მურაბის მოსახარშად უფროსი და ან ძმა დაიხმარეთ, ან სულაც უფროსებს მიეხმარეთ. მაგრამ, მგონი, ურიგო არ იქნება, ვიცოდეთ, როგორ მზადდება მურაბა.

მომზადების მეთოდი დაახლოებით ერთმანეთის მსგავსია, თუმცა

ზოგიერთ მურაბას ერთხელ ხარშავენ და აციებენ, ზოგს კი - რამდენჯერმე გააციებენ და ისევ ადუღებენ. ზოგ მურაბას წინასწარ დიდი მომზადება უნდა, მაგალითად, კაკალს, ან საზამთროს; ზოგი უფრო მარტივია - მაგალითად, ატამი, კომში.

მოდი, ჩვენ შედარებით მარტივად მოსამზადებელი მურაბა ვცადოთ. თუნდაც, კომშის. კომშის მურაბა ძალიან არომატულია, და არა მხოლოდ ჩაისთან ერთად მოგეწონებათ, ისედაც მშვენივრად მიირთმევთ. კომში შეიცავს სასარგებლო ნივთიერებებს. სამკურნალოდაც გამოიყენება - როგორც ნაყოფი, ასევე ფოთლები, კურკები... ნაყოფისგან კი მურაბის გარდა კომპოტს, ჯემს და მარმელადსაც ამზადებენ.

ახლა კი, საქმეს შევუდგეთ. ერთი კილოგრამი კომში უნდა გავფცევნათ

და ნაჭრებად დავჭრათ. მოზრდილ ქვაბში ჩავასხათ წყალი, ავადულოთ და ფრთხილად ჩავალაგოთ კომშის ნაჭრები. როცა კომში ცოტა შერბილდება, ფრთხილად ამოვილოთ ქაფქირით და ლანგარზე დავალაგოთ. ნახარში კი გადავწუროთ და რაიმე ჭურჭელში ჩავასხათ - მურაბისთვის მხოლოდ 1,5 ჭიქა ნახარში დაგვჭირდება. სწორედ ამ რაოდენობის ნახარშს დავამატოთ 1 კილოგრამი შაქრის ფხვნილი და მოვხარშოთ სიროფი. როცა შაქარი კარგად გადნება, ფრთხილად ჩავალაგოთ კომშის ნაჭრები და ვხარშოთ დაბალ ცეცხლზე, ვიდრე მზად არ იქნება. აი, სულ ეს იყო. მგონი, მართლაც არ არის რთული. სამაგიეროდ, როგორ გააკვირვებთ დედას და მამას, თქვენს მოხარშულ მურაბას რომ გასინჯავენ.



სიყვო ხარშავი გერაზები

ემზდება ზამთრისთვის,
ციყვი ხარშავს მურაბებს,
შაქარს აყრის ქვაბებში
კაკლებსა და უნაბებს.

ცალკე გადაუწყვია
თხილები და გირჩები.
რკო ჭიანი გამოდგა,
ცოტა გამოირჩევა.



დაალაგებს ქილებით,
თან წააწერს, სად რას დებს.
ახლა თუნდაც მოთოვოს,
არაფერი ადარდებს.



ნატალია ობრამცევა

ნუ შეეძლეთ ძველ საშექრებს!

ახალ ჩაის სერვიზს რომ შეიძენთ, ძველი საშაქრე არ გადააგდოთ: საგულდაგულოდ გარეცხეთ, გახა- მებული ტილოთი გაამშრალეთ და ბუფეტის ზედა თაროზე, სულ-სულ უკან გადამალეთ.

მერწმუნეთ, ამის შემდეგ თქვენს სახლში სა- ოცარი ამბები დატრიალდება! როგორ?

საქმე იმაში გახლავთ, რომ ძველ საშაქრებში სტრუმიშკები სახლდებიან. ვიცი, მკითხავთ, სტრუმიშკები რაღა არის?

სტრუმიშკები მსუნაგითაგვები ან ქურდბაცაცაბელურებიარ გეგონოთ, ძველ საშაქრებში შაქრის ნამცეცების საძებრად რომ ძვრებიან. არა!

სტრუმიშკები ზღაპრული, ჰაეროვანი არსებებია და მათ ყველაზე მეტად ადამიანების- თვის სასიამოვნო სიურპრიზების მოწყობა უყვართ.

როგორც კი ადამიანის მზერას იგრძნობენ, სტრუმიშკები მაშინვე ოქროსფერ მტვრად იქცევიან. თუმცა, ვისაც ხალისიანი გამოხედვა და კეთილი თვალები აქვს, მოუსწრია სტრუმიშკების დანახვა და ამბობენ, რომ ისინი ფაფუკ, ყვითელი ბეწვის ჰაეროვან გორგ- ლებს გვანანო. ზოგიერთი თვითმხილველი ამტკიცებს, რომ სტრუმიშკებს თაფლისფერი თვალები აქვთო, ზოგი ამბობს - ისაფერიო, ზოგიც - ცისფერიო.

როგორც ჩანს, სტრუმიშკები ერთმანეთისგან თვალის ფერით განსხვავდებიან.

ჩვენი ზღაპრის სტრუმიშკას კი, საახალწლო ნაძვის ხესავით მწვანე თვალები აქვს. იგი ძველ, თეთრკოპლებიან, წითელ საშაქრეში დასახლდა, რომელიც ოჯახის დიასახლისს ბუფეტის ზედა თაროზე გადაუნახავს. ოჯახი კი, რომელსაც მწვანეთვალება სტრუმიშკა ესტუმრა, ჩვეულებრივზე ჩვეულებრივია: დედა მასწავლებელი, მამა ინუინერი, ქალიშვილი კი პატარა, კიკინებიანი, ფერადნებიანი, ჯინსებიანი გოგონაა, რომელიც ათიანებსაც იღებს და ექვსიანებსაც.

ეს ოჯახი წლების მანძილზე მშვიდად და აულელვებლად ცხოვრობდა ანუ, მათ სახლში განსაკუთრებული და უცნაური არაფერი ხდებოდა. ახალი წლის წინ კი ყველაფერი შეიცვალა:

მწვანეთვალება სტრუმიშკა დაღამებამდე გასუსული იჯდა თეთრკოპლებიან, წითელ საშაქრეში. ყველას ღრმად რომ ჩაეძინა, საშაქრიდან თავი ამოყო, თავისი ფაფუკი ბეწვი გაშალა, თაროდან ნარნარით ჩამოფრინდა, საძინებელ ოთახში შეიპარა და ოჯახის წევრების სიზმრებში შეაიჭყიტა, რათა უკეთესად გაიცნო თითოეული მათგანი. პირველი სასიამოვნო უცნაურობაც მოიფიქრა, ჩუმად ჩაიხითხითა და საქმეს შეუდგა.

როგორ ახდენდა სტრუმიშკა სასწაულს, ნუ მკითხავთ, რადგან ეს ისეთი საიდუმლოა, ისეთი, რომ... ქვეყნად არავინ იცის!

მოგეხსენებათ, რამდენი საქმე და საზრუნავი აქვს ახალი წლის წინ ნებისმიერ დედიკოს. გამონაკლისი არც მწვანეთვალება სტრუმიშკას მასპინძელი ოჯახის დიასახლისი იყო. მისი

ყველაზე მთავარი დავალება კი ოჯახის თითოეული წევრისათვის საყვარელი შოკოლადის, „დათუნიას“ ყიდვა გახლდათ.

დედამ სანუკვარი ნუგბარით სავსე პარკი საღამოს მაგიდაზე, უზარმაზარ ლანგარზე დაცალა. გოგონა სიხარულისგან დახტოდა, მამა ხელებს იფშვნეტდა, ნერწყვებს ყლაპავდა, დედა კმაყოფილი სახით უცქერდა ორივეს, სტრუმიშკა კი ხელსაყრელ მომენტს ელოდა... და აი, ჰაერში ოქროსფერი მტვერი დატრიალდა, დედას, მამას და გოგონას თვალები აუჭრელ-დათ და „დათუნიებით“ სავსე ლანგარზე მსხვილი, მწიფე, წვნიანი მარწყვები გაჩნდა.

მართალია, „დათუნია“ ყველას ძალიან უყვარდა, მაგრამ ნამდვილი მარწყვი და თან ზამთარში!.. რა სასწაულია!

– ნამდვილი ჯადოქარი ხარ, – უთხრა მამამ დედას.

დაღლილმა დიასახლისმა აღარ იცოდა, რა ეფიქრა. თუმცა, ფიქრის დროც აღარ ჰქონდა და საქმეს მიუბრუნდა.

მამას კი ახალი წლის დადგომამდე დასაქოქი სათამაშო ვერტმფრენის აწყობა უნდა დაესრულებინა, ამიტომ თავის სამუშაო მაგიდას მიუჯდა. სტრუმიშკაც იქვე დაფრინავდა. ის იყო, მამამ უკანასკნელი დეტალი მოარგო ვერტმფრენს და კვლავ ოქროსფერი მტვერი დატრიალდა ჰაერში. მამამ თვალები მოჭუტა და როცა გაახილა, ვერტმფრენის მაგივრად ნაძვის ხესავით მწვანე, სამი თავქარიანი ბაყაყი დახვდა მაგიდაზე. ბაყაყები რიგრიგობით იხდიდნენ წითელ, წვეტიან ქუდებს და ყიყინ-ყიყინით ხრიდნენ თავებს.

განა შეიძლება ამ სასწაულის დაჯერება? რა თქმა უნდა, არა! მაგრამ ძნელია, არ დაიჯერო, როდესაც შენი საკუთარი თვალებით უცქერ ყველაფერს!

– ოქროს ხელები გაქვს, ძვირფასო, – მიუახლოვდა მამას დედა, – შენს მეტს განა ვის მოუვიდოდა თავში ასეთი სასაცილო დასაქოქი ბაყაყების გაკეთება?

რა ექნა მამას, მეუღლისთვისაც არ დაეჯერებინა?!

მწვანეთვალება სტრუმიშკა კი თავის საშაქრეში მიიმალა და ჯადოსნური საქმეები განაგრძო – სურდა ჰატარა გოგონაც გაეხალისებინა. გოგონასაც ხომ ჰქონდა თავისი სანუკვარი ოცნება!

დიას ჰქონდა: ერთი წლის წინ საჩუქრად ფერადნახატებიანი წიგნი მიიღო „ყველაფერი კატების შესახებ“, რომლის ყდაზეც მხიარული, წითური კნუტი ეხატა. მას მერე გოგონა იმ კნუტზე ოცნებობდა.

ზუსტად თორმეტ საათზე ოქროსფერი მტვერი ისევ დატრიალდა სადღესასწაულო მაგიდის თავზე და უეცრად... წითური კნუტი ნაძვის ხის ქვეშიდან გამოძვრა, მაგიდაზე აცოცდა და გოგონას თეთვეს მიუცუცქდა. დედამ ეს სიურპრიზი მამას მიაწერა, მამამ იფიქრა, ალბათ კნუტი დედას ჰყავდა გადამალულიო, ბედნიერ გოგონას კი ფიქრისათვის სად ეცალა.

მხოლოდ სტრუმიშკამ იცოდა, რაში იყო საქმე.

ასე დასრულდა უცნაური სახალწლო მოულოდ-ნელობები იმ ჩვეულებრივზე ჩვეულებრივ ოჯახში. სტრუმიშკა კი სხვა სახლში გადანახულ ძველ საშაქრეში გადაბარგდა, რათა კვლავ მიეტანა სიხარული ადამიანებისათვის.

თქვენთანაც მოვა, თუ ძველ საშაქრებს არ გადაყრით. გთხოვთ, დამიჯერეთ, თორმეტ მხიარული და კეთილი სტრუმიშკების გარეშე ცხოვრება მოსაწყენი გახდება!



მაკა ლილოვანენი

შაციკუკუ და სამი ჯაროჭარი

უფროი ჯემალ ქილა



თუ მეოთხე ან მეხუთე კლასელი ხარ, გიყვარს დეტექტივები და ფენტეზი, მაშინ „ბაციკუკუ და სამი ჯადოქარი“ სწორედ საშენო წიგნია.

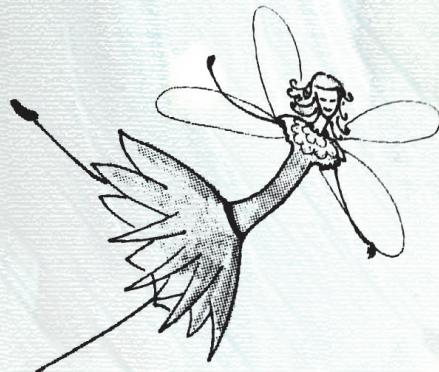
ქალაქ წადიგაიგეს მთავარ, ანუ თეატრალურ მოედანზე უჩვეულო ამბების მოწმე გახდები. სწორედ აქ გამოვლენ სცენაზე: ძილისგუდა ნოტარიუსი კოკო, არქივარიუსი ბუჭი (მამიკო ბუჭიპუჭითა და ბაბუა ბუჭიპუჭიპუჭით), აქვე ჩამოფრინდება პანაწკინტელა ვერტმფრენი, საიდანაც აყლაყუდა დიდი-ჯაჯუ, უზარმაზარი ქალბატონი ჯაჯულია და მათი პირმშო ჯაჯუბიჭი გადმობრძანდებიან.

საინტერესო თავგადასავლები არც ვაჩნაძეების სახლს აკლია. ხომ არ გვინია, ერთი უბრალოშენობაა?! ჭიშკარი, კიბის საფეხურები, კარი, კუთხის კარადა, კედლის საათი, საკერავი მანქანა, სამეცადინო მაგიდა, თაროები თუ ბუხარი – ერთმანეთში საუბრობენ, მსჯელობენ და მათ თვალს არაფერი გამოეპარება. სწორედ ამ საოცარ სახლში ცხოვრობს წიგნის ერთ-ერთი მთავარი გმირი თაია ვაჩნაძე (თავისი დაუღალავი მართა ბებოთი, მსახიობი ვაჩე მამიკოთი, თავშენახული ძროხა ელპიტეთი, ჩუმჩუმელა ფისო მირანდოლათი და საკუთარ სიზმრებთან მეომარი ძაღლი ბომბოთი).

ახლა ალბათ იყითხავ, ბაციკუკუ ვინდა არისო?.. მოგახსენებთ: ბაციკუკუ სახელგანთქმული... არა, არა, უკაცრავად: უ-უსახელგანთქმულესი და უ-უმამაცესი გამომძიებელია. ის ხან ცნობილ დეტექტივ შერლოკ ჰოლმსთან ცხოვრობდა, ხან ერთი სწავლულის გლობუსში, ხან ბიბლიოთეკის წიგნის თაროზე, გრამატიკის უზარმაზარი ტომის უკან. ასე რომ ძალზე განათლებულია და დედუქციის მეთოდსაც ოსტატურად იყენებს. ბაციკუკუს ძილშიც კი ფართოდ აქვს თვალები დაჭყეტილი. თუ გაბრაზდა, უზომოდ ღონიერი ხდება, მაგრამ თუ სიყვარული ეწვია, გული სხვანაირად უძგერს და ტირილი უნდება.

აი, ასეთია ჩემი მცირე შესავალი, დანარჩენი კი წიგნიდან უნდა შეიტყო. შეიტყო და თავად

გამოაშკარავო ბნელი და ნათელი მხარეებიბოროტსა და კეთილს შორის გამართულ ბრძოლაში. წადიგაიგეში ხომ ყველაფერი აირია: ცელქი ბიჭები ჭინკებად იქცნენ, კუდრაჭა გოგონები – კუდიანებად, რუკაზე მხარეები გადალაგდა, მათემატიკაში ნულიანი გაქრა, ისტორიაში კი – თარიღები. ამასობაში ქალაქის თავისე მადიანად ამთქნარებს, პირზე ხელი თუ არ აიფარა, ხელმოსაწერი ქალალდები გადაეყლაპება. ასე რომ, ყურადღებით გაჰყევი წიგნის ფურცლებს, დედუქციის მეთოდიც მოიხმედა გზადაგზა, მომღერალი ჩორი ბენტოს სოლოყროყინითაც დატკბი. წინ უამრავი სურპრიზი გელის...



ჯემალ ქირია (1940-2020). ქართველი მწერალი.
ავტორი ზღაპრებისა „ბუტია სპილო“, „ჭიანჭველების ხელმწიფე ანდუყაფარი“, „როგორ იხსნეს პატარებმა ანბანი“, „ცუნცულა და მისი მეგობრები“. აგრეთვე არის ამერიკაში გამოცემული პირველი ქართული საბავშვო წიგნის ავტორი – მისი ზღაპარი-რომანი „ბაციკუკუ და სამი ჯადოქარი“ გამოსცა გამომცემლობა „ნაკადულმა“ (1991). წიგნი ინგლისურად თარგმნა ასმათ ლეკიაშვილმა. დაჯილდოვდა შიო მღვიმელის სახელობის პრემიით, წიგნისათვის „ბაციკუკუ და სამი ჯადოქარი“ (1991წ.).



შეავსე კერძო ისე, ჩოგ
წითელ უზაგი მიწოდ
ჰემაზ ქიქის წიგნის
სახელმოვაზა - გამიცხავ
და სამი ჯადოქარი

3.

6.

7.

5.

8.

9.

10.

11.

12.

13.

14.

15.

16.

17.

18.

19.

20.

21.

22.

1. რა ერქვა მომდერალ ჩოჩორს?
2. მთავარი გმირი გოგონას სახელი;
3. რა შეარქვეს მეტსახელად მასწავლებელს ბავშვებმა?
4. რა ერქვა ფისოს?
5. ვინ დაიბადა ქვიდან, როცა ჯადოქრებმა ტაში შემოჰკრეს?
6. ვინ იყო კოკო?
7. ფიზილტურის მასწავლებელი;
8. არქივარიუსი, სახელად...
9. ჯადოსნური სიტყვა...
10. გენერალი...
11. რა ერქვა თაიას დედას?
12. მასწავლებელი, რომელსაც პატიკო მასწავლებელში შემთხვევით კალთაში ჩაუჯდა;
13. ჩოჩორი ბენტოს ცნობილი სოლოყროყინი;
14. ძროხა, სახელად...

15. ჯადოქრის მეუღლე;
16. რით მოვიდა ჯაჯუ-ბიჭი სკოლაში?
17. რა ერქვა ქალაქს, სადაც მოქმედება ხდება?
18. რა პროფესიის იყო მამიკო ვაჩე?
19. ვინ იყო ბაციკუკუ?

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

11.

12.

13.

14.

15.

16.

17.

18.

19.

20.

21.

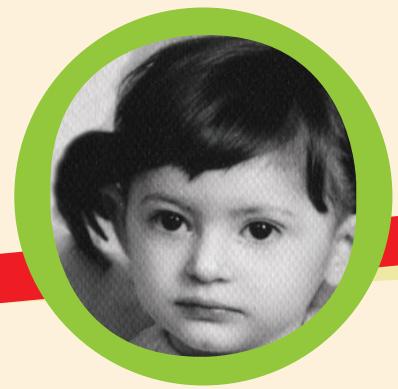
22.

20. რა ჰქვია პატარა მფრინავ გოგონას?
21. სიტყვები, რომელიც მეგობრებს დაპატარავებაში დაეხმარა.
22. პატარა კუდიანი;



ადა-ელიზ ინტერვიუ გრეჩაძე

ნანა კახიაშვილაძ

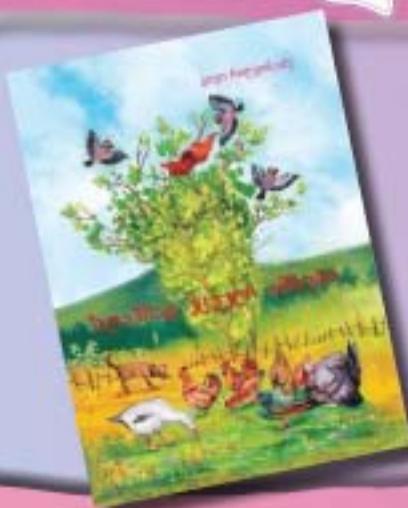


- რომელი იყო წიგნი, რომელიც პირველად წაიკითხეთ დამოუკიდებლად?**
 - მე მგონი, ზღაპრები.
- თქვენი საყვარელი სამი საბავშვო მწერალი.**
 - მოდით, საბავშვო ნაწარმოებების ოთხ საყვარელ ავტორს დავასახელებ: არჩილ სულაკაური, მარკ ტვენი, ასტრიდ ლინდგრენი, ჰანს ქრისტიან ანდერსენი.
- თქვენი საყვარელი სამი საბავშვო წიგნი.**
 - გამორჩევა მიჭირს... ალბათ, უფრო „ტომ სოიერი“, „სალამურას თავგადასავალი“, „პეპი გრძელინინდა“...
- როდის დაწერეთ თქვენი პირველი საბავშვო წიგნი და რომელია ის?**
 - 1995 წელს. ეს იყო „ცხვირა ჩემპიონი“.
- თქვენი ნაწარმოებებიდან რომელია ყველაზე საყვარელი?**
 - ყველაზე საყვარელი რომელია? – ეს მკითხველმა უნდა განსაზღვროს – თუ გულისხმობთ, ჩემთვის რომელია ყველაზე საყვარელი – თავისებურად, ალბათ ყველა. ასე რომ არ იყოს, არ დავწერდი.
- როგორ იგონებთ პერსონაჟებს?**
 - თავისით მომადგებიან ხოლმე.
- სულ რამდენი საბავშვო წიგნი გაქვთ დაწერილი?**
 - ალბათ გულისხმობთ, ჩემი ნაწარმოებებიდან წიგნად რამდენია გამოცემული... სულ ორად-ორი... ისე, ცალკეული ზღაპრები და მოთხოვებები სხვა ავტორებთან ერთად სხვადასხვა კრებულებში და სასწავლო წიგნებშია შესული.
- ახალ წიგნზე თუ მუშაობთ?**
 - დაგეგმილად თითქმის არასდროს ვმუშაობ ახალ წიგნზე. მით უმეტეს, რომ მწერლობა ჩემ ძირითად საქმიანობას არ წარმოადგენს... ჩემდა სამწუხაროდ, რა თქმა უნდა... როცა მოთხოვები დაგროვდება – ესე იგი, წიგნის მასალაც უკვე არსებობს.
- თქვენი ზღაპრების გმირებიდან რომელია ყველაზე კეთილი?**
 - ალბათ უმეტესობა კეთილია. ამიტომ გამიჭირდება დაკონკრეტება. გა, მურთაზა, მზის სხივი, კირკიტა, ნუკი... ამ სიის უსაშველოდ გაგრძელებაა შესაძლებელი.
- რის წაკითხვას გვირჩევთ პატარებს?**
 - პატარებს გირჩევთ, თქვენი ასაკისთვის განსაზღვრული მხატვრული ლიტერატურის ნიმუშების კითხვას – განურჩევლად ავტორისა, ეპოქისა, გეოგრაფიისა – ყველა ავტორს ხომ თავისი განუმეორებელი ხელწერა, ხოლო ყველა მკითხველს – აღქმის ინდივიდუალური უნარი და გემოვნება აქვს. თუმცა, ჩემს სიასაც შემოგთავაზებთ: „სალამურას თავგადასავალი“, „ტომ სოიერი“, „ბარონი მიუნჰაუზენი“, „პეპი მაღალნინდა“, „ბიძია თომას ქოხი“, „გულივერის მოგზაურობა“, „მთვარის სპეკალი“, „დევიდ კოპერფილდი“, „უთავო მხედარი“, „ალადინის ზღაპარი“ და კიდევ უამრავი....

ზოგნის ჟურნალი

ახალი ნიგნები

ამ ნიგნში ჩენი მთებისა და ტყეების ბინადარი ცხოველების, ფრინველების და მცენარეების თავგადასავლებია ნარმოდგენილი. ეს ამბები აეტორმა მოთხოვობებად დაწერა, მაგრამ საბავშვო ქურნალ-გაზეთებში გამოქვეყნებულს, ყველა ზღაპრებად ღებულობდა. მართლაც. ისინი საოცარი, მომხიცლელი და დაუკარებელია, რომ შეიძლება ზღაპრებადაც მოგეწვენოთ. პოდა, ნიგნსაც „ზღაპრად ქცეული ამბები“ დავარქეოთ. ნაუკითხეთ იგი - ბუნებასაც შეიცნობთ, მშვენიერ სივრცეებსაც მოავლებთ თვალს და საინტერესო ამბებიც გაგახალისებთ.



დელფინი ფანი პატარა გოგოს ლილეს დაუმეგობრდა და დაინყო მათი საოცარი თავგადასავალი სოხუმისა და გაგრაში. ამ თავგადასაელის კითხვისას პატარები ისნავლიან თავდადებას მეგობრისათვის, ადამიანებისათვის, გაიგებენ, რატომ უნდა გავუფრთხოლდეთ მშვიდობას არამარტო „კაცთა შორის“, არამედ ადამიანებსა და გარესამყაროს შორის, რატომ არის მინშენელოვანი კეთილი სიტყვა ადამიანების ურთიერთობისათვის და რაც მთავარია, ძალიან შეიყვარებენ ზღვის მშვიდობისმყოფელ დელფინებს. ტექსტში ბეჭრი სხვა პერსონაჟია, რომელიც მეგობრებს ეხმარება და ისინი უნივერსალურ – მშვიდობის ენაზე მეტყველებენ. რედაქტორები არიან როსტომ ჩენიძე და მარიამ ნიკლაური. ილუსტრაციები ეკუთვნის მხატვარ დალი მუხაძეს. ნიგნის ილუსტრაციებში ხშირად შეხვდებით სოხუმისა და გაფრისნაცნობ ადგილებს – პრინც ოლენბაურგის სასახლეს, სოხუმელების საყვარელ კაფე „ამრას“, თეატრის ზღაპრულ გრიფონებს, სადაც ფოტოს გადაღება სავიზიტო ბარათი იყო სოხუმელებისათვის.

მთავარი შოკოლიტელი: ირმა მალაციძე

შოკოლიტმცოდნე: მარიამ ნიკლაური

დანარჩენი შოკოლიტელები: ლელა ცუცქირიძე, ვასილ გულეური, რობერტ მესხი, დრანა ანფიმიადი, გივი ჩილვინაძე, ნინო სადლობელაშვილი

შოკოლიტისაინერი: ნიკა ხვედელიძე



ISSN 2587-4888

ქურნალი გამოდის საქართველოს განათლების, მეცნიერების, კულტურისა და სპორტის სამინისტროს და „სსიპ ქართული ლიტერატურის ეროვნული ფონდი“ მხარდაჭერით

საბავშვო ლიტერატურის განვითარების ფონდი „ლიბო“
ელ-ფოსტა: jurnali.Shokoliti@gmail.com



საქართველოს
მთავრობის
მინისტრი
მთავარი
მუნიციპალიტეტი

ეროვნული
ფონდი
ქარდაჭერი



ქართველი ლიტერატურის
ეროვნული ფონდი

